

경영컨설팅학과 해외인턴 보고회

2012. 9. 19

kotra

마닐라 무역관 : 김태형

인턴쉽 소개

| | |
|----------|---|
| 근무 기간 | • 2012년 7월 9일 ~ 8월 10일 (5주) |
| 지역 | • 필리핀 마닐라 |
| 담당 업무 소개 | • 지사화 : 한국 기업의 필리핀 시장 진출 업무협력 |
| 무역관 소개 | • 본사 직원 3명(차장급), 현지 한국 직원 3명(과장급), 인턴 3명, 현지인 직원 9명 |



무역관 업무

▣ 투자

- 현지에서 한국으로 투자를 하는 경우 업무 협력

▣ 조사

- 해당 국가별 시장상황, 경제여건, 국가동향 등 포괄적인 범위에서의 정보 조사 및 발표

▣ 지사화

- 수출을 희망하는 한국 내 중소기업에 대한 수출 협력

▣ 담당 업무

- 조사 및 국가정보 업데이트

- 실제 배정업무

- 마닐라 무역관 사정상 지사화 인력이 부족한 관계로 대부분의 업무는 지사화 업무 지원

필리핀 소개

| | |
|-----|--|
| 언어 | • 타갈로그어, 영어 |
| 인구 | • 약 103,775,002명 |
| GDP | • 2275억 달러(1인당 2,159 달러) |
| 종교 | • 가톨릭 83%, 개신교 9%, 회교 5% |
| 화폐 | • 페소 (1PHP=27내외) |
| 관광 | <ul style="list-style-type: none"> • 한국 방문객(82만명), 필리핀 전체 방문객 1위 • 필-정부 관광산업 인센티브 확대 |
| 여행지 | • 보홀, 세부, 마닐라, 팔라완 등 |



필리핀 소개

□ 경제성장

- 2010년 실질 GDP 성장률 7.3%로 1970년대 중반 이후 최고치 기록, 2011년에는 유럽시장 침체로 수출이 감소, 3.7%로 다시 하락

□ 산업구조

- 개도국으로는 이례적으로 서비스산업 비중이 1, 2차 산업 비중을 추월(서비스업 56.4% > 제조업 31.5%)

□ OFW 송금

- 2008년 164억 달러→2011년 201억 달러로 매년 증가세(전체 GDP의 10.7% 기여)

■ Aquino 정부의 필리핀 개발계획(2011-2016)

- 연 평균 경제 성장률 목표 7~8%

- Public-Private Partnership (PPP) 활용한 인프라 개발 가속화
 - 2012년 중 16개 인프라 프로젝트 발주 예정 (교실, 세부공항, 여객터미널 신축, 수력발전소, 지방 공항 및 상수 공급 등)

담당업무

▣ 번역업무

○ 신문기사, 정부기관, 법률 등의 원문 번역 업무 다수

- 대부분 초벌 번역으로 난이도는 그렇게 높지 않음
- 인턴들의 가장 일반적이고 중요한 업무

◎ 번역업무 자료



REPUBLIC OF THE PHILIPPINES
Professional Regulatory Commission
Bureau
RESOLUTION NO. 3012-1662
Series of 2012

GUIDELINES IN IMPLEMENTING SECTION 3, PARAGRAPHS (2), (3), (4) AND SECTION 4 OF REPUBLIC ACT NO. 8436, CALLED THE "PROFESSIONAL REGULATION ACT OF 2012", AND THE PERTINENT PROVISIONS OF THE PROFESSIONAL REGULATION LAWS, THE GENERAL AGREEMENT ON TRADE IN SERVICES, AND OTHER INTERNATIONAL AGREEMENTS ON THE PRACTICE OF FOREIGN PROFESSIONALS IN THE PHILIPPINES

WHEREAS, Paragraph (2) of Section 3, (the Powers, Functions and Responsibilities of the Commission) of Republic Act No. 8436 provides, in part:

(2) Upon recommendation of the Professional Regulatory Board concerned, to approve the registration of and authorize the practice of a certificate of registration and professional identification card with or without suspension to a foreigner who is registered under the laws of his state or country and whose certificate of registration issued therein has not been suspended or revoked; provided, that, the requirements for the registration of foreigner in said foreign state or country are substantially the same as those required and contemplated by the laws of the Philippines and the laws of such foreign state or country allow the citizens of the Philippines to practice the profession on the same basis and grant the same privilege as those enjoyed by the citizens or citizens of such foreign state or country; provided, further, that, the Commission may, upon recommendation of the Board concerned, authorize the issuance of a certificate of registration and a Special Temporary Permit to foreign professionals who desire to practice their profession in the country under reciprocity and other international agreements, consultants in foreign-owned, joint venture or foreign-owned projects of the government, employees of Philippine or foreign private firms or institutions pursuant to law, or health professionals engaged in humanitarian mission for a limited period of time; provided, finally, that agencies, organizations or individuals whether public or private, who secure the services of a foreign professional authorized by law to practice in the Philippines for reasons aforementioned, shall be responsible for securing a special permit from the Professional Regulatory Commission (PRC) and the Department of Labor and Employment (DOLE), pursuant to PRC and DOLE rules.

WHEREAS, the certification of registration with professional identification cards or the Special Temporary Permits aforementioned are issued by the Professional Regulatory Boards (PRBs) after they have determined that the admission to practice of their respective professions requires the services of a foreign professional; and that the respective professional regulatory laws and after the Commission has determined that the respective professional regulatory laws and after the Commission has determined that the respective professional regulatory laws granting thereto the privilege to practice their profession in the Philippines;

필리핀 정부기관 국문명 리스트

| GENERAL PUBLIC SERVICES I: | |
|---|----------------|
| Department of Budget and Management (DBM) | 예산관리부 |
| Procurement Service | 조달청 |
| Department of Finance (DOF) | 재정부 |
| Bureau of Customs (BOC) | 관세청 |
| Bureau of Internal Revenue (BIR) | 국세청 |
| Bureau of Local Government Finance (BLGF) | 지방정부재무청 |
| Bureau of Treasury (BTr) | 재무청 |
| Insurance Commission (IC) | 보험위원회 |
| National Credit Council (NCC) | 국가신용협의회 |
| National Tax and Research Center (NTRC) | 국세연구소 |
| Securities and Exchange Commission (SEC) | 증권거래위원회 |
| National Economic and Development Authority (NEDA) | 국가경제발전국 |
| Legislative Executive Development Advisory Council (LEDAC) | 입법행정발전협의회 |
| National Statistics Office (NSO) | 국가통계청 |
| National Statistical Coordination Board (NSCB) | 국가통계조정위원회 |
| Philippine Council for Sustainable Development (PCSD) | 필리핀지속가능개발협의회 |
| Philippine National Volunteer Service Coordinating Agency (PNVSCA) | 필리핀자원봉사조정기관 |
| Statistical Research and Training Center (SRTC) | 통계연구개발소 |
| Tariff Commission | 관세위원회 |
| Cordillera Administrative Region - Regional Development Council (CAR-RDC) | 산악지역관리-지역개발협의회 |
| Office of the President (OP) | 대통령실 |

At the Board of Investments. We offer total investment management solutions.

• Supplying knowledge-based market information

• Analyzing your business feasibility

• Handholding your concerns

• Linking you to the services chain

• Matching you with foreign and local businesses

• Nurturing your expansion and diversification

• Profiling industries

소감 및 바라는 점



- 해외에서 인턴ships을 경험하는 것 자체가 큰 기회
 - 관광이나 여행 목적이 아닌 업무 차원에서 국가를 바라볼 수 있음
- 인턴십 기간이 짧은 것은 개선이 필요하다고 느낌
 - 되도록 긴 기간인 5주를 선택했지만 적어도 8주 정도의 기간이 주어진다면 좋을것 같음
 - * 7~8월, 1~2월은 코트라 인턴들의 교체기간, 직원들의 교체기간과 맞물리기 때문에 나름의 역할이 주어 질 수 있음
- 학부생 인턴과 다르게 대학원생 인턴이 가질 수 있는 장점을 극대화 하는게 필요한 것 같음
 - 커뮤니티를 이용해서 앞선 인턴과 이후 인턴의 정보교류
 - 생활정보에 대한 교류(물가, 방 구하기, 비자 등)





kotra

Global Business Platform